

# UN SYMBOLE ? QUEL SYMBOLE ?

Date de mise en ligne : août 2016

La Marseillaise, le drapeau, la devise et Marianne.

Connaître et reconnaître quatre symboles de la République française.

- **Thème** : histoire, les symboles de la République
- **Niveau** : compréhension orale A2 ou B1, production orale A2, compréhension écrite et production écrite A1.1
- **Prérequis** : les nombres en chiffres
- **Mise en situation** : comprendre et remplir un formulaire d'inscription
- **Support** : vidéo « Les symboles de la république », épisode de la série de documentaires animés *Les clés de la République*
- **Matériel** : de la colle
- **Durée indicative** : 3h

## PUBLIC ADULTE



Des ressources pour un public A1.1 à l'écrit, non scolarisé dans le pays d'origine, qui communique à l'oral.

## PARCOURS PEDAGOGIQUE

<b>Étape 1 – Se préparer à apprendre</b> .....	<b>2</b>
• Écouter l'hymne national .....	2
• Élargir ses connaissances et découvrir les hymnes d'autres pays.....	2
<b>Étape 2 – Comprendre</b> .....	<b>2</b>
• Chercher des indices de compréhension (activité 1).....	2
• Comprendre le message d'une vidéo (activité 2).....	3
• Se repérer dans le temps, établir une chronologie .....	3
<b>Étape 3 – Consolider sa maîtrise de la langue</b> .....	<b>4</b>
• Questionner la langue.....	4
• Écrire et lire des nombres en lettres (activité 3).....	4
<b>Étape 4 – Se mettre en situation : du cours à la réalité</b> .....	<b>5</b>
• Découvrir un formulaire de parrainage républicain .....	5
• Remplir un formulaire (activité 4) .....	5
<b>Étape 5 – Pour approfondir</b> .....	<b>5</b>
• Compléter le journal de bord.....	5
• Aller plus loin avec tv5monde.com.....	6

### OBJECTIFS COMMUNICATIFS / PRAGMATIQUES

- Décrire des images et un symbole républicain.
- Repérer des informations historiques dans une vidéo courte.
- Lire des énoncés courts.
- Donner son avis.
- Compléter un formulaire administratif.

### OBJECTIFS LINGUISTIQUES

- Écrire des dates en lettres.
- Réviser les nombres.

### OBJECTIFS (INTER)CULTURELS

- Découvrir des hymnes nationaux.
- Découvrir quelques événements de l'histoire de France.

### VIE CITOYENNE ET SOCIALE

- Connaître et reconnaître quatre symboles de la République française.
- Comprendre l'origine de certains symboles.
- Découvrir le parrainage républicain.

## ÉTAPE 1 – SE PRÉPARER À APPRENDRE

### → Écouter l'hymne national

Culture – groupe classe – 5 min

Accueillir les apprenant·e·s dans la salle. Leur demander de poser leurs affaires, de s'installer et d'écouter la musique. Siffler ou fredonner l'air de la Marseillaise.

*Écoutez l'air que je siffle/fredonne. Est-ce que vous le reconnaissez ? Si non, à quoi vous fait penser cette musique ? Qu'est-ce qu'elle représente ?*

Donner le nom de la Marseillaise s'il n'est pas cité par les apprenant·e·s.

Les inciter à réfléchir aux diverses occasions où ils ont entendu la Marseillaise afin de ne pas se limiter au domaine sportif.

#### Pistes de correction / Corrigés :

C'est la Marseillaise. Je la connais parce que je l'entends tout le temps pour les matchs de foot ou de rugby. Elle me fait penser à quelque chose, mais je ne sais pas comment ça s'appelle. Elle représente la France. J'ai déjà entendu la Marseillaise le 14 juillet, quand il y a une rencontre entre le président français et un autre président, etc.

### → Élargir ses connaissances et découvrir les hymnes d'autres pays

Culture et production orale (A2) – groupe classe – 10 min

Faire écouter une interprétation de la Marseillaise (par exemple avec la vidéo suivante : <https://www.youtube.com/watch?v=221UWotqwdo>) et interroger les apprenant·e·s sur leur ressenti vis-à-vis de cette musique.

*Est-ce que vous aimez cette musique, cette chanson ?* Recueillir les différents avis.

**Variante :** siffler ou fredonner la musique.

#### Pistes de correction / Corrigés :

Oui, je l'aime bien ; elle me fait penser à de bons souvenirs. Non, je n'aime pas cette chanson ; je connais les paroles et elles parlent de choses difficiles.

*Et dans votre pays d'origine, comment s'appelle l'hymne national ?* Proposer aux apprenant·e·s de chanter ou de siffler l'air de l'hymne de son pays, assis ou debout selon le désir de chacun.



La proposition n'a rien d'obligatoire ; seul(e)s les apprenant·e·s qui le souhaitent peuvent chanter ou siffler l'hymne national de leur pays d'origine. L'objectif est de mieux faire comprendre, par l'exemple et le transfert dans sa culture d'origine, ce que peut représenter un hymne national.

## ÉTAPE 2 – COMPRENDRE

### → Chercher des indices de compréhension (activité 1)

Repérage visuel et compréhension écrite (A1.1) – binômes – 20 min (supports : vidéo, fiche apprenant, fiche matériel)

Découper les étiquettes phrases de la fiche matériel (p. 1). Diviser la classe en binômes et distribuer la fiche apprenant.

*Nous allons faire l'activité 1 en deux temps : d'abord, vous allez regarder une vidéo sans le son. Vous devrez trouver les images qui sont dans la vidéo. Après, vous trouverez le texte qui va avec chaque image.*

S'assurer de la bonne compréhension des images par chacun·e.



Ne pas hésiter à prendre un temps pour décrire les images en groupe classe. Pour certains, les photos, et plus particulièrement les dessins, peuvent être difficiles à analyser et à cerner.

Diffuser la vidéo sans le son.

*Entourez les images que vous voyez dans la vidéo.*

Mise en commun permettant de s'assurer que tout le monde a bien entouré les 4 images.

Distribuer les étiquettes textes de la fiche matériel (un jeu de 4 étiquettes à chaque binôme).

*À deux, lisez ces petits textes. Placez-les ensuite auprès des images qui correspondent.*

Mise en commun. Favoriser les phrases complètes et la lecture à haute voix pour la mise en commun sur le modèle : à côté de la 4<sup>e</sup> photo, j'ai mis la phrase « C'est une femme. Elle porte un bonnet rouge et une robe blanche ».

*Collez les étiquettes au bon endroit.*

### **Pistes de correction / Corrigés :**

Images à entourer vues dans la vidéo et étiquettes phrases associées : image 2 et étiquette 3, image 4 avec étiquette 1, image 5 avec étiquette 2, image 6 et étiquette 4.

### → **Comprendre le message d'une vidéo (activité 2)**

**Compréhension écrite (A1.1) et compréhension orale (A2, B1)** – binômes – 25 min (supports : vidéo, fiche apprenant)

Faire l'activité 2.

*Par deux, découvrez les phrases proposées sur 4 symboles de la République française : le drapeau tricolore, la Marseillaise, Marianne et la devise de la France.*

*Essayez de deviner quelles sont les bonnes réponses.*



Un travail en amont de l'activité de compréhension orale sur la lecture des phrases et leur compréhension est nécessaire. Pendant que les apprenant·e·s déchiffrent à deux, puis lisent pour accéder au sens, passer voir chaque binôme pour s'assurer que les apprenant·e·s n'en restent pas au déchiffrage.

*Vous allez regarder la vidéo avec le son. Écoutez attentivement et concentrez-vous sur les informations demandées dans l'activité 2. Montrer la vidéo avec le son une ou deux fois.*

Vérifier les hypothèses de réponses de chaque binôme.

Lors de la mise en commun, encourager les réponses complètes. Donner également quelques événements ou personnages de l'histoire de France ou reformuler les informations historiques présentes dans la vidéo pour aller plus loin et ainsi faire comprendre l'origine de quelques symboles de la République française.

### **Pistes de correction / Corrigés :**

1- Le blanc est la couleur du roi. / 2- Les couleurs de Paris étaient le bleu et le rouge. / 3- Au début des matchs de l'équipe de France, on chante la Marseillaise. / 4- À l'origine, la Marseillaise est un chant de guerre. / 5- La devise de la France, c'est liberté, égalité, fraternité.

### → **Se repérer dans le temps, établir une chronologie**

**Repérage auditif (A2, B1) et culture** – groupe classe – 25 min (supports : vidéo, fiche matériel)

Découper les étiquettes images de la fiche matériel (p. 2).

Rejouer la vidéo avec le son une dernière fois.

*Vous allez écouter et regarder la vidéo une dernière fois. Sur une feuille de brouillon, notez les dates que vous entendez ou que vous voyez.*

Mise en commun : les apprenant·e·s volontaires écrivent les dates qu'ils/elles ont notées au tableau. Laisser libre court à la discussion entre apprenant·e·s sur l'écriture des nombres et favoriser l'entraide pour aboutir à trouver les 5 dates.

### **Pistes de correction / Corrigés :**

Dans l'ordre de la vidéo : (1789) / 1814 / 1830 / 1792 / (1830) / 1872 / 1789



L'écriture des grands nombres représente une difficulté. Laisser les apprenant·e·s faire des propositions, se corriger et se compléter ; cela permet de donner des repères de mémorisation, d'expérimenter à plusieurs une difficulté et de démystifier cet exercice.

Une fois toutes les dates couchées sur le tableau, demander au groupe de les remettre dans l'ordre chronologique. *Quelle est la date la plus ancienne ? Et ensuite ?*

Aider les apprenant·e·s en affichant les étiquettes images de la fiche matériel à côté ou sous les dates dans l'ordre chronologique et énoncer les événements auxquels les dates se réfèrent.



Cette activité a pour but de vérifier la capacité à se repérer dans le temps (dates, chronologie) des apprenant·e·s.

Elle permet également de rappeler quelques événements de l'histoire de France. Si les apprenant·e·s sont intéressés, vous pouvez leur indiquer des titres de films ou de livres à emprunter à la médiathèque.

### Pistes de correction / Corrigés :

Image 1 : 1814 : restauration de la monarchie. Le nouveau roi, Louis XVIII, rétablit le drapeau blanc à fleurs de lys. / Image 2 : 1830 : rétablissement du drapeau bleu, blanc et rouge par Louis-Philippe, qui se fait appeler « Roi des Français ». / Image 3 : 1792 : le roi d'Autriche déclare la guerre à la France. Dans la nuit du 25 au 26 avril, Rouget de Lisle compose la Marseillaise. / Image 4 : 1872 : début de la 3<sup>e</sup> République ; installation du buste de Marianne dans les mairies de France. / Image 5 : 1789 : Déclaration des droits de l'Homme.

## ÉTAPE 3 – CONSOLIDER SA MAÎTRISE DE LA LANGUE

### → Questionner la langue

Lexique et phonétique (A1.1) – groupe classe – 15 min

Reprendre les dates vues précédemment et poser la question suivante : *à votre avis, comment peut s'écrire cette date en lettres ?*

Inciter les apprenant·e·s à énoncer la date à haute voix puis à découper chaque mot en syllabes et enfin à identifier les mots. Par exemple : *lorsque je dis 1814, combien de syllabes/sons vous entendez et combien de mots je dis ? Mille, huit, cent, quatorze. Cinq syllabes et quatre mots.*

*On va commencer par écrire le premier mot. Comment je peux écrire « mille » à votre avis ?*



Cette activité a pour but d'amener l'apprenant·e à établir une relation entre l'oral et l'écrit. L'idée est de procéder par étape et de dédramatiser l'approche de l'écrit. Ainsi, au lieu de travailler sur une longue phrase, on privilégiera un travail sur la syllabe puis le mot et des segments courts.

En approfondissant leur maîtrise de l'écrit (lecture syllabique ou mémorisation de mots usuels en lecture globale), les apprenant·e·s gagnent en autonomie.

### Pistes de correction / Corrigés :

Mille sept cent quatre-vingt-neuf, mille huit cent quatorze, mille huit cent trente, mille sept cent quatre-vingt-douze, mille huit cent soixante-douze.

### → Écrire et lire des nombres en lettres (activité 3)

Production écrite (A1.1) et phonétique (A1) – individuel – 20 min (support : fiche apprenant)

Faire l'activité 3. Faire énoncer les nombres à haute voix : sur le modèle de l'activité précédente, demander aux apprenant·e·s de découper les mots en syllabes et de retrouver les différentes syllabes.

*Quels sons voyelles on entend dans « quarante » ? Les sons voyelles [a] et [ã].*

*Faites pareil avec les autres nombres : lisez les nombres suivants puis écrivez les lettres manquantes afin de compléter l'écriture du mot.*

Mise en commun.

*Recopiez quand vous avez terminé.*

Ne pas hésiter à prendre du temps pour revoir les sons du français si besoin (phonèmes, doubles consonnes, etc.).

**Pistes de correction / Corrigés :**

43 : quarante-trois, 12 : douze, 136 : cent trente-six, 500 : cinq cents, 1648 : mille six cent quarante-huit, 80 : quatre-vingts, 2000 : deux mille.

Note : avec l'orthographe rectifiée (datant de 1990 et qui sera appliquée dans le système éducatif français à la rentrée 2016), les nombres composés s'écrivent dorénavant systématiquement avec des traits d'union : mille-six-cent-quarante-huit ; cinq-cents, etc.

## ÉTAPE 4 – SE METTRE EN SITUATION : DU COURS A LA REALITE

### → Découvrir un formulaire de parrainage républicain

Compréhension écrite (A1.1) et production orale (A2) – groupe classe – 10 min (support : fiche apprenant)

*Connaissez-vous des lieux publics dans lesquels on peut trouver des bustes de Marianne et des drapeaux ?*

**Pistes de correction / Corrigés :**

Les mairies, les écoles, les centres de l'administration publique, les ministères, etc.

Guider la découverte progressive du formulaire de parrainage républicain à l'aide de questions.

*Observez le document présenté dans l'activité 4. À votre avis, qu'est-ce que c'est ? Dans quel lieu public peut-on le trouver ?*

*À deux, soulignez les mots que vous connaissez. Il sera certainement nécessaire d'expliquer les mots parrainage, matrimoniale, parrain, marraine ou de les faire expliquer par les apprenant·e·s si certains les connaissent.*

*Avez-vous déjà entendu parler du parrainage (ou du baptême) civil ? Si oui, où ?*

**Pistes de correction / Corrigés :**

Il s'agit d'un formulaire. Le titre est « Demande de célébration de parrainage civil ». On le trouve dans les mairies.

Je ne connaissais pas le parrainage civil. J'en ai entendu parler aux informations. À l'école, il y a des parents de l'association RESF (Réseau Éducation Sans Frontières) qui parlent de ça et qui font des parrainages républicains.

Note : un parrainage est le fait de devenir parrain ou marraine d'un enfant. Cette pratique est d'abord une pratique religieuse avant de devenir républicaine.

Situation matrimoniale des parents signifie le statut de leur union, mariés ou en union libre, ou pacésés, ou divorcés ou encore séparés, etc.

Un parrain et une marraine sont les adultes qui, selon le choix des parents, les remplaceraient pour élever leur enfant s'ils venaient à disparaître.

Le parrainage (ou baptême) civil n'a qu'une valeur morale et non juridique et peut être un acte civil engagé. Comme les parrains et marraines religieux, les parrains et marraines civils ne disposent d'aucun droit vis-à-vis de leur filleul. Leur responsabilité est purement morale.

Le parrainage civil a plusieurs buts, comme créer autour des familles de demandeurs d'asile une sorte de famille adoptive ou bien d'exprimer publiquement le désir d'apporter un soutien moral aux familles de demandeurs d'asile dans leur isolement et difficultés.

### → Remplir un formulaire (activité 4)

Production écrite (A1.1) – individuel – 20 min (support : fiche apprenant)

*Faites l'activité 4 : remplissez le formulaire comme si vous vouliez organiser un parrainage civil.*

Laisser la liberté aux apprenant·e·s de remplir pour eux ou d'imaginer la situation (profession des parents, adresse...) et le profil des différentes personnes (nom, prénom...).

## ÉTAPE 5 – POUR APPROFONDIR

### → Compléter le journal de bord

Production écrite (A1.1) – individuel – 15 min (support : journal de bord)

Proposer aux apprenant·e·s de compléter un nouveau formulaire de parrainage républicain puis d'écrire les chiffres proposés en lettres. Ces activités leur permettront de reprendre des points vus en classe et de garder une trace écrite.

→ **Aller plus loin avec tv5monde.com**

Culture – groupe classe – 15 min

Se connecter au site Internet <http://focus.tv5monde.com/symboles-france/> et se promener, avec le groupe, sur le focus multimédia dédié aux symboles de la République. Un·e apprenant·e se met à l'ordinateur et les autres lui disent quelles parties les intéressent.

Pour boucler la boucle de cette séance, ouverte sur le sifflement ou le fredonnement de la Marseillaise, diffuser éventuellement la version chantée par l'équipe de France de football après les attentats du 13 novembre 2016 <http://focus.tv5monde.com/symboles-france/la-marseillaise-le-chant-de-la-fraternite/> et distribuer les paroles de la Marseillaise, sur le lien <http://focus.tv5monde.com/symboles-france/marseillaise-histoire/>